

СПРАВОЧНАЯ
СТАТЬЯ **Секс-
работники,
УПОТРЕБЛЯЮЩИЕ
НАРКОТИКИ**

Жизненный
опыт, взгляды,
потребности
и права:

**КОМПЛЕКСНЫЙ
ПОДХОД**



Глобальная сеть проектов
по секс-работе (НСВП)



Международная сеть людей,
употребляющих наркотики
(МСЛУН)



Глобальная сеть проектов по секс-работе (НСВП) существует для того, чтобы отстаивать точки зрения секс-работников мира и способствовать взаимодействию региональных сетей, выступающих за права женщин, мужчин, трансгендеров, занимающихся секс-работой. НСВП выступает за предоставление социальных и медицинских услуг, основанных на соблюдении прав человека, за свободу от насилия и дискриминации, и за право секс-работников на самоопределение. Вследствие особой организационной культуры и структуры управления НСВП, секс-работники руководят сетью и принимают полноценное участие в деятельности НСВП на всех уровнях.

www.nswp.org



Международная сеть людей, употребляющих наркотики (МСЛУН) – это международная организация, построенная на принципах “равный равному”, которая действует в целях охраны здоровья и прав людей, употребляющих наркотики. МСЛУН привлекает внимание общественности к стигме, дискриминации и уголовному преследованию людей, употребляющих наркотики и принимает меры для устранения влияния этих явлений на здоровье и права потребителей наркотиков. МСЛУН добивается поставленных целей путем расширения возможностей и защиты интересов сообщества перед лицом международной общественности и одновременной поддержки процессов расширения возможностей и защиты интересов на местном, национальном и региональном уровнях.

www.inpud.net



Выражение признательности: НСВП и МСЛУН входят в состав инициативы “Восполняя пробелы – защита прав и здоровья основных групп населения”. Мы вместе со 100 другими местными и международными организациями стремимся достичь единой цели – обеспечить всеобщий доступ к профилактике, лечению, уходу и поддержке при ВИЧ/ИППП, в том числе и для таких основных групп населения, как секс-работники, ЛГБТ и люди, употребляющие наркотики.

За подробной информацией обращайтесь по адресу:

www.hivgaps.org.



Текст данной статьи охраняется некоммерческой лицензией Creative Commons «с указанием авторства и запретом на распространение деривативов» 3.0

2015

Содержание

**Секс-
работники,
употребляющие
наркотики**

**комплексный
подход**

Введение	1
Правовое преследование, насилие под покровительством государства, нарушение права на телесную неприкосновенность и неприкосновенность частной жизни	2
Стигма и дискриминация: фобия в отношении потребителей наркотиков и секс-работников	5
Здоровье и социальное благополучие: предоставление медицинских и прочих услуг секс-работникам, употребляющим наркотики	7
Оказание услуг в сопоставлении с бременем болезни	8
Снижение вреда	8
Факторы, заставляющие отказываться от обращения за услугами	9
Выводы и советы по работе с секс-работниками, употребляющими наркотики, основанные на передовом опыте	10
Формирование политики	13
Комплексные услуги и перенаправление в другие службы	13
Вежливость при оказании услуг	14

Введение

Права человека и секс-работников, и людей, употребляющих наркотики, часто нарушаются, и эти нарушения остаются незамеченными. В разных странах мира эти группы населения страдают от несправедливых и репрессивных законов, политики и практики. Вследствие этого существенно усиливается стигма, дискриминация, растет уровень насилия и значимо повышается риск заражения этих групп населения инфекциями, передаваемыми половым путем, и вирусами передающимися через кровь, в частности ВИЧ и гепатитами В и С. В тех странах, где действуют пагубные карательные законы о секс-работе и наркотиках, секс-работники, употребляющие наркотики,^{1 2} сталкиваются с **взаимосвязанными рисками**, порожденными взаимоусиливающимися эффектами правового преследования, стигмы и дискриминации.

Секс-работников и людей, употребляющих наркотики, в частности инъекционные наркотики, на данный момент признают ключевыми группами населения в мерах по борьбе с ВИЧ. Но это признание не всегда подкрепляется соответствующими объемами финансирования, а иногда оказывается связанным с реализацией программ в области охраны здоровья, которые не строятся с опорой на правозащитные принципы.

Более того, глубокую озабоченность вызывает и то, что не осознаются взаимосвязи между разными сообществами. Об особенностях секс-работников, употребляющих наркотики, часто забывают; их относят либо к одной, либо к другой группе населения. Однако при таком подходе мы игнорируем важные подробности жизни этих людей.

Там, где услуги разрабатываются и предоставляются в расчете на одну или другую группу населения, существует значительный риск, что потребности секс-работников, употребляющих наркотики, останутся неудовлетворенными. Эта социальная группа не удостоивается отдельного внимания при проведении исследований, сборе эпидемиологической статистики и в политических обсуждениях, следствием чего становится их “незаметность” при реализации программ и политических мер. Секс-работники, употребляющие наркотики, указали на эту проблему в ходе Международной конференции по СПИДу 2014 в Мельбурне, где чувство фрустрации, которое испытывают представители этой группы, отразилось и в обсуждениях. Стоит подчеркнуть, что секс-работники, употребляющие наркотики (особенно инъекционные наркотики) сталкиваются со стигмой и дискриминацией как внутри сообщества секс-работников, так и внутри сообщества наркопотребителей. Даже среди секс-работников, употребляющих наркотики, те, кто употребляет неинъекционные наркотики, активно дистанцируют себя от стигмы, связанной с инъекционными наркотиками.

Все эти обсуждения привели к созданию совместной справочной статьи МСЛУН и НСВП.

Секс-
работники,
употребляющие
наркотики

комплексный
подход

- 1 В данной статье термин “употребление наркотиков” относится к не санкционированному врачом употреблению наркотических лекарственных препаратов, в том числе нелегальных, и тех, которые отпускаются по рецептам или находятся на строгом учете.
- 2 Хотя некоторые люди могут одновременно употреблять наркотики и заниматься секс-работой, необоснованно считать, что эти два феномена взаимосвязаны или порождают друг друга. Такого рода допущения лежат в основе стереотипных представлений, от которых часто страдают секс-работники и люди, употребляющие наркотики. Многие ошибочно полагают, что все люди, оказывающие секс-услуги, употребляют наркотики и страдают от наркозависимости; или что все люди, употребляющие наркотики, будут заниматься секс-работой.

В этой совместной справочной статье освещаются нужды и права секс-работников, употребляющих наркотики – группы, которая относится одновременно к двум сообществам. Здесь описаны самые типичные и характерные ситуации, в которых секс-работники, употребляющие наркотики, сталкиваются с удвоенным правовым преследованием и обусловленными ими домогательствами со стороны полиции; комплексной стигмой, усиленной маргинализацией и социальным исключением; частыми вмешательствами в их жизнь и домогательствами со стороны сотрудников медицинских и прочих учреждений. Будет также показано, как секс-работники, употребляющие наркотики, уравнивают либо с детьми, либо формой патологии и как это выливается в и сопутствующие ограничения способности действовать, выбирать и принимать самостоятельные решения.

В этой работе анализируется и то, как усиленная стигма и дискриминация, и проблемы, с которыми сталкиваются употребляющие наркотики секс-работники, способствуют росту риска негативных последствий для здоровья и нарушений прав человека.

В этой статье используются примеры, с помощью которых мы надеемся привлечь внимание к усилиям, направленным на удовлетворение запросов и защиту интересов секс-работников, употребляющих наркотики. Это примеры совместной работы сообществ секс-работников и потребителей наркотиков из отдельных стран. Они были выбраны по результатам консультации, которую МСЛУН и НСВП проводили для составления данного документа. Также как и вторичные источники, эти примеры свидетельствуют о положительных результатах сотрудничества в том, чтобы отвечать на потребности групп, находящихся на стыке двух сообществ, и отстаивать потребности секс-работников, употребляющих наркотики.

Правовое преследование, насилие под покровительством государства, нарушение права на телесную неприкосновенность и неприкосновенность частной жизни

К карательным законам, политике и методам практической работы в связи с употреблением наркотиков относятся правовое преследование за хранение и употребление наркотиков и принудительное “лечение” или помещение под стражу людей, употребляющих наркотики. Когда речь идет о секс-работе, то к таким законам относятся законы, в соответствии с которыми предусмотрено правовое наказание за предоставление/покупку секс-услуг, законы, предусматривающие наказание третьих лиц³, родственников, партнеров и друзей, а также законы, предусматривающие наказание не за секс-работу как таковую, а за связанные с ней действия (например, зазывание клиентов, празднование и/или сводничество).

3 Термин ‘третьи лица’ относится к менеджерам, владельцам публичных домов, администраторам, горничным, водителям, владельцам недвижимости, гостиницам, где секс-работники могут снять номер, и ко всем тем, кого считают пособниками занятия секс-работой.

“ В политике реакция на употребление наркотиков и секс-работу строится с опорой на карательный подход с участием правоохранительных органов [...], и несмотря на новые положения, в соответствии с которыми люди должны направляться на лечение от зависимости, непрекращающееся правовое преследование за употребление наркотиков, выливается в большое число арестов людей, употребляющих наркотики, и ведет к переполнению тюрем. ”

Ответ PKNI, Индонезийской сети потребителей наркотиков на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ Политические и правовые условия жизни людей, употребляющих наркотики, в Кении ужасны [...]. Людям, употребляющим наркотики, по кенийским законам о наркотиках, грозит правовое преследование. Права людей, употребляющих наркотики, нарушают представители властей, сотрудники правоохранительных органов и медицинских учреждений, а также родственники и сообщество. ”

(Ответ Альянса секс-работников Кении (АСРК) на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

В соответствии с некоторыми другими законами и положениями, секс-работников и людей, употребляющих наркотики, можно остановить на улице, допросить и обыскать; найденные при обыске иглы/шприцы⁴ и презервативы⁵ будут использоваться в качестве вещественных доказательств для предъявления обвинений в употреблении наркотиков и/или занятии секс-работой. Помимо всего прочего, презервативы и предметы, указывающие на употребление наркотиков (особенно инъекционных) часто конфискуют и/или уничтожают^{6,7}. И те, и другие действия негативно сказываются на безопасности при употреблении наркотиков/оказании сексуальных услуг и заставляют отказываться от идеи носить эти предметы с собой.

“ Если у вас с собой инструменты для употребления наркотиков, вас могут арестовать и отправить за решетку. ”

(КеСЛУН, Кенийская сеть людей, употребляющих наркотики в ответ на консультацию НСВП/МСЛУН, 2015)

Секс-работники, употребляющие наркотики, чаще сталкиваются с преследованиями и насилием со стороны полиции, в том числе с принудительным раздеванием, обыском в полостях тела, арестом, задержанием/помещением под стражу. Секс-работников, которые употребляют наркотики или которых подозревают в оказании сексуальных услуг и/или употреблении наркотиков, преследуют на основании стереотипных представлений о расе, классе и гендере. В частности, представителей расовых и этнических меньшинств гораздо чаще, чем белых, останавливают на улице и обыскивают по подозрению в употреблении наркотиков. В их случае гораздо выше и вероятность предъявления обвинений, если будут найдены наркотики.⁸ Женщинам часто не позволяют заходить в те или иные заведения, если подозревают, что они занимаются секс-работой. Таким образом, ведется несправедливый отбор на основании гендерных и расовых признаков.^{9,10} К числу стереотипов относятся и допущения, что секс-работники, употребляющие наркотики, ведут беспорядочный образ жизни и не в состоянии выполнять повседневные обязанности, вести финансы, заботиться о детях и о своем здоровье. Поскольку и секс-работа, и употребление наркотиков преследуются по закону, насильники часто считают, что могут действовать практически безнаказанно, поскольку секс-работники, употребляющие наркотики, скорее всего, на насилие жаловаться не станут. Среди насильников могут быть клиенты, прохожие и сотрудники полиции.

- 4 Beletsky, L., Macalino, G. E., and Burris, S., 2005, Attitudes of police officers towards syringe access, occupational needle-sticks, and drug use: Качественное исследование работы одного из полицейских участков в США *International Journal of Drug Policy* 16: 267–274
- 5 Всемирная организация здравоохранения, 2005, *Violence Against Women and HIV/AIDS: Critical Intersections – Violence Against Sex Workers and HIV Prevention*, доступна по адресу <http://www.who.int/gender/documents/sexworkers.pdf> (последнее обращение 26/01/15)
- 6 Beletsky, L., Macalino, G. E., and Burris, S., 2005, Attitudes of police officers towards syringe access, occupational needle-sticks, and drug use: Качественное исследование работы одного из полицейских участков в США *International Journal of Drug Policy* 16: 267–274
- 7 Всемирная организация здравоохранения, 2005, *Violence Against Women and HIV/AIDS: Critical Intersections – Violence Against Sex Workers and HIV Prevention*, доступна по адресу <http://www.who.int/gender/documents/sexworkers.pdf> (последнее обращение 26/01/15)
- 8 Eastwood, N., Shiner, M., and Bear, D., 2013, *The Numbers In Black And White: Ethnic Disparities in the Policing and Prosecution of Drug Offences in England and Wales* (Release: London)
- 9 The Local, 2013, Pub Cleared for Rejecting 'Asian Looking' Women, 12 сентября, доступна в сети по адресу: <http://www.thelocal.se/20130912/50200> (последнее обращение 14 июля 2014)
- 10 НСВП, 2014, Подлинное влияние шведской модели на секс-работников: влияние других законов и политики, опасность анализа шведской модели в изоляции (Эдинбург: НСВП), см. по ссылке <http://www.nswp.org/sites/nswp.org/files/Advocacy%20Toolkit%204.pdf> (последнее обращение 26/01/15)

Поскольку государство уделяет этому сообществу – чье поведение считается подлежащим искоренению “нарушением общественного порядка” – пристальное внимание, секс-работников, употребляющих наркотики часто останавливают и преследуют просто за то, что они “выглядят” как секс-работники или потребители наркотиков. В основе санкционированного государством надзора и преследования секс-работников, употребляющих наркотики, лежат обобщенные и дискриминирующие расовые, классовые, сексуальные и гендерные предубеждения. В дополнение к унижительным обыскам, секс-работники, употребляющие наркотики, подвергаются избиениями и насилию со стороны полиции, а также насилию в тюрьме и во время содержания под стражей.^{11 12}

“ В последние годы зарегистрировано множество нарушений прав человека в отношении людей, употребляющих наркотики, в том числе физическое и сексуальное насилие, несоблюдение права на здоровье и несоразмерное проступкам наказание. ”

(Ответ PKNI, Индонезийской сети потребителей наркотиков на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ Однажды меня застали с клиентом, который употребляет наркотики. И хотя я употребляю тот же самый наркотик, на тот момент у меня с собой ничего не было. Меня арестовали за чужие наркотики и на несколько дней отправили в тюрьму. ”

(Слова секс-работника, процитированные в ответе АСРК на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

Секс-работники, употребляющие наркотики, страдают от дополнительных вмешательств в их частную жизнь и покушений на телесную неприкосновенность, в том числе от обязательных медицинских осмотров, принудительного “лечения”, “реабилитации” и “помощи”, принудительной стерилизации и абортов, утраты родительских прав (вне зависимости от того, могут ли они исполнять свои родительские обязанности) и вторжения в семейную жизнь.^{13 14 15 16} Считается, что секс-работники, употребляющие наркотики, не в состоянии позаботиться о себе и своих близких и не могут принимать осознанные решения, касающиеся их жизни. Подобные вмешательства отпугивают секс-работников, употребляющих наркотики, от учреждений, где предоставляются медицинские и прочие услуги, вследствие чего усиливается их маргинализация и изоляция от общества.

“ От людей, употребляющих наркотики, требуют, чтобы в целях лечения и реабилитации они обращались в [...] установленные учреждения, в том числе в общинные центры здравоохранения (puskesmas), подчиняющиеся министерству здравоохранения, и в два немедицинских учреждения под эгидой Национального совета по наркотикам, [...] если самостоятельного обращения не последовало, это может наказываться штрафом. ”

(Ответ PKNI, Индонезийской сети потребителей наркотиков на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

- 11 Jürgens, R. et al., 2010, People who use drugs, HIV, and human rights. *The Lancet* 376: 475–485
- 12 Всемирная организация здравоохранения, 2005, *Violence Against Women and HIV/AIDS: Critical Intersections – Violence Against Sex Workers and HIV Prevention*, доступна по адресу <http://www.who.int/gender/documents/sexworkers.pdf> (последнее обращение 26/01/15)
- 13 UNODC, UN Women, World Health Organization and INPUD, 2014, Policy Brief – *Women who inject drugs and HIV: Addressing specific needs*, доступна по адресу https://www.unodc.org/documents/hiv-aids/publications/WOMEN_POLICY_BRIEF2014.pdf (последнее обращение 8 октября, 2014)
- 14 Levy, J., 2014, *Criminalising the Purchase of Sex: Lessons from Sweden* (Abingdon: Routledge)
- 15 Harrington, C., 2012, Prostitution Policy Models and Feminist Knowledge Politics in New Zealand and Sweden. *Sexuality Research and Social Policy* DOI 10.1007/s13178-012-0083-4
- 16 International Network of People Who Use Drugs (INPUD), International Network of Women who Use Drugs (INWUD), the Women and Harm Reduction International Network (WHRIN), National Advocates for Pregnant Women (USA) (NAPW), SisterReach, the Sexual Rights Initiative, Family Law & Cannabis Alliance (USA) (FLCA), and Native Youth Sexual Health Network, 2014, *Universal Periodic Review of United States of America 22nd Session*, см. http://www.inpud.net/INWUD_Joint_Shadow_Report_FINAL_DRAFT_2-1.docx (последнее обращение 18 сентября 2014)

Стигма и дискриминация: фобия в отношении потребителей наркотиков и секс-работников

Секс-работники, употребляющие наркотики

комплексный подход

Стигма серьезно сказывается на секс-работниках и людях, употребляющих наркотики. Секс-работников часто считают беспомощными, преследуемыми жертвами, и одновременно видят в них источник сексуальной опасности, приписывают им гиперсексуальность и аморальность.¹⁷ Людей, употребляющих наркотики, также часто считают беспомощными и пассивными из-за употребления наркотиков, а также опасными и склонными к совершению преступлений.¹⁸ Сходство поразительно: и секс-работников, и потребителей наркотиков считают одновременно пассивными/беспомощными и опасными/склонными к преступлениям. Людей, употребляющих наркотики, и секс-работников боятся и ненавидят, их поучают и ограничивают их возможности действовать. Стигматизирующее отношение к представителям той или иной группы можно обозначить как **фобию в отношении потребителей наркотиков** и **фобию в отношении секс-работников**.

Влияние стигмы очень сильно. Люди могут придавать стигме субъективный характер и верить в то, что негативные обобщения и заблуждения в их отношении верны.¹⁹ Люди также могут дистанцироваться от стигмы, а представители стигматизированной группы могут клеймить позором и высмеивать людей, относящихся к их собственному сообществу. Так происходит в том случае, когда секс-работники, оказывающие определенный тип секс-услуг, дистанцируются от тех, кто занимается другим видом секс-работы, а потребители наркотиков – от других потребителей наркотиков или от тех, кто потребляет наркотики другим способом/другие наркотики.^{20 21 22} Как следствие, некоторые секс-работники и люди, употребляющие наркотики, опасаются одновременно говорить об обоих сообществах, поскольку подозревают, что в результате такого обсуждения укрепятся неверные представления о поголовном употреблении наркотиков среди секс-работников и поголовном занятии секс-работой среди наркопотребителей. Необходимо отметить, что если обобщения о том, что все секс-работники – наркопотребители, а все потребители наркотиков оказывают секс-услуги, не обоснованы и неточны, то обсуждение взаимосвязей между этими двумя сообществами представляется важным, и содержание этого обсуждения должны определять секс-работники, употребляющие наркотики.

Секс-работники, которые употребляют наркотики, таким образом, страдают от смешанной фобии – фобии в отношении потребителей наркотиков и в отношении секс-работников. Это явление можно обозначить как “двойную стигму”, в случае ЛЖВ и/или ЛГБТ она может становиться тройной или четверной стигмой.^{23 24}

“ Женщин, которые употребляют наркотики и предоставляют секс-услуги в Индонезии [...] часто стигматизируют вдвойне. ”

Ответ PKNI, Индонезийской сети потребителей наркотиков на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

- 17 Baldwin, P., 2005, *Disease and Democracy – The Industrialized World Faces AIDS* (London: University of California Press)
- 18 Levy, J., 2014, *The Harms of Drug Use: Criminalisation, Misinformation, and Stigma* (London: INPUD and Youth Rise)
- 19 Ahern, J., Stuber, J., and Galea, S., 2007, Stigma, discrimination and the health of illicit drug users. *Drug and Alcohol Dependence* 88: 188–196
- 20 Weitzer, R., 2005b, New directions in research on prostitution. *Crime, Law & Social Change* 43: 211–235
- 21 AIVL, 2011, *‘Why Wouldn’t I Discriminate Against All of Them?’ A Report on Stigma and Discrimination Towards the Injecting Drug User Community* (Canberra: AIVL)
- 22 INPUD, 2014, *Drug User Peace Initiative: Stigmatising People who Use Drugs* (London: Секретариат МСЛУН, см. по ссылке, http://www.druguserpeaceinitiative.org/dupidocuments/DUPI-Stigmatising_People_who_Use_Drugs.pdf (последнее обращение 26/01/15)
- 23 UNAIDS, 2012, *UNAIDS Guidance Note on HIV and Sex Work* (Geneva: UNAIDS) (на русский переведена более ранняя версия документа от 2009 года под названием «Руководящие указания ЮНЭЙДС по ВИЧ и секс-бизнесу» -- прим. Переводчика).
- 24 Faden, R., Geller, G., Powers, M., 1991, *AIDS, Women, and the Next Generation – Towards a Morally Acceptable Public Policy for HIV Testing of Pregnant Women and Newborns* (New York: Oxford University Press)

“ В СМИ особенно негативно изображаются те секс-работники, которые употребляют наркотики. Есть данные, что отдельные лица в социальных службах и медицинских учреждениях дискриминируют пациентов, поэтому некоторым людям трудно получать эти услуги. Люди, которые употребляют наркотики и занимаются секс-работой, у которых есть родительские права или они стремятся их получить, сталкиваются с дискриминацией со стороны судов и других отраслей системы правосудия и социального обеспечения. ”

(Ответ НКП, Новозеландского коллектива проституток на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ Женщина, употребляющая наркотики, в нашем сообществе сталкивается со стигмой и дискриминацией, как со стороны общественности, так и со стороны сообщества потребителей наркотиков. Женщины не должны употреблять наркотики. В сочетании с секс-работой это становится причиной социальной изоляции от семьи, детей и сообщества в целом. ”

(KeСЛУН, Кенийская сеть людей, употребляющих наркотики в ответ на консультацию НСВП/МСЛУН, 2015)

“ Секс-работники, употребляющие наркотики, сталкиваются с удвоенной стигмой и дискриминацией со стороны медицинских работников, сотрудников правоохранительных органов, родственников и сообщества. Мужчины и женщины, которые занимаются секс-работой и употребляют наркотики, испытывают сложности в доступе к услугам по охране здоровья, включая безопасные и постоянные инъекции, [получение] шприцев; они не пользуются презервативами после приема наркотиков; часто страдают от насилия со стороны клиентов, общественности и семьи; и подвергаются произвольным арестам. ”

(Ответ Альянса секс-работников Кении (АСРК) на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

Поскольку стигма питает допущения, обобщения и заблуждения, касающиеся секс-работы и употребления наркотиков, это сказывается на обращении с представителями обеих групп. Стигма лежит в основе распространенной в обществе дискриминации, существованию которой способствует государство и полиция. В результате дискриминации и стигмы растет уязвимость к ВИЧ и другим вирусным инфекциям, переносимым кровью, и обособляются ключевые группы всемирной эпидемии ВИЧ. Стигма и дискриминация способствуют нарушениям прав человека секс-работников и потребителей наркотиков, и эти нарушения часто остаются незамеченными. К секс-работникам, употребляющим наркотики, относятся как к людям второго сорта. В результате стигмы и дискриминации люди, открыто признающие, что занимались секс-работой и/или употребляли наркотики, теряют возможности найти работу. Появляющаяся из-за уголовного преследования судимость также является препятствием в поиске места работы.

Здоровье и социальное благополучие: предоставление медицинских и прочих услуг секс-работникам, употребляющим наркотики

Преследование по закону, стигма, дискриминация и насилие негативно сказываются на состоянии здоровья и социальном благополучии секс-работников и людей, употребляющих наркотики. В результате их действия секс-работники и люди, употребляющие наркотики, испытывают сложности в получении медицинских и прочих услуг и сталкиваются с повышенным риском инфицирования ВИЧ и другими инфекциями, передаваемыми кровью и передаваемыми половым путем.^{25 26}

“ Коррупция в судебной системе и системе исполнения наказаний, незнание новых законов и непоследовательное их применение по-прежнему являются факторами, препятствующими эффективному ответу на ВИЧ среди людей, употребляющих инъекционные наркотики и занимающихся секс-работой. ”

Ответ PKNI, Индонезийской сети потребителей наркотиков на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ По кенийскому закону о наркотиках преследуется употребление наркотиков определенных типов [...]; это ведет к стигме и дискриминации, безостановочному преследованию со стороны полиции, невозможности получить услуги в медицинских учреждениях и центрах профилактики ВИЧ. ”

(Ответ Альянса секс-работников Кении (АСРК) на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

Ключевые группы населения в данный момент считаются важными партнерами в предотвращении новых ВИЧ-инфекций в мире. Много внимания уделяется тому, чтобы устранить факторы, препятствующие ключевым группам населения получать медицинские и прочие услуги. И хотя обсуждается, преимущественно, ВИЧ, организации секс-работников и людей, употребляющих наркотики, настаивают на том, что медицинские и социальные услуги – в том числе и услуги по профилактике и лечению ВИЧ – не могут предоставляться в изоляции. Необходимо учитывать социально-правовые и политические факторы, а также факты нарушений прав человека секс-работников и людей, употребляющих наркотики. В этом разделе мы рассмотрим потребности и права секс-работников, употребляющих наркотики, в связи с охраной общего благосостояния, и говоря о том, как предоставляются услуги секс-работникам, попытаемся учитывать не только ВИЧ.

25 Logie, C. H. James, L, Tharao, W, Loutfy, M. R., 2011, HIV, Gender, Race, Sexual Orientation, and Sex Work: A Qualitative Study of Intersectional Stigma Experienced by HIV-Positive Women in Ontario, Canada. *PLoS Med* 8,11: e1001124. doi:10.1371/journal.pmed.1001124

26 WHO (World Health Organisation), 2005b, *Violence against sex workers and HIV prevention*, см. по ссылке <http://www.who.int/gender/> (последнее обращение 31/03/12)

Оказание услуг в сопоставлении с бременем болезни

Секс-работники, которые употребляют наркотики, особенно инъекционные наркотики, сильнее, чем другие, уязвимы к инфекциям, связанным с кровью, таким как ВИЧ, вирусные гепатиты, и инфекциям, передающимся половым путем. Наслаивающиеся друг на друга стигма, правовое преследование, дискриминация и маргинализация этого сообщества создают дополнительные препятствия в профилактике, лечении, уходе и помощи при инфекциях, передаваемых половым путем и заболеваниях, связанных с кровью. В случае секс-работников, употребляющих наркотики, существуют не только особые потребности в области охраны здоровья, но и необходимость, чтобы услуги предоставлялись на базе сообщества, желательно теми, кто относится к обеим социальным группам (секс-работники и потребители наркотиков) и на собственном опыте испытали связанные с этим сложности в получении услуг.

Снижение вреда

Цель инициатив по снижению вреда – снизить риск и/или вред, связанный с определенной деятельностью, такой как секс-работа или употребление наркотиков. Этот вред в значительной степени обуславливается правовым преследованием и социальным исключением и усиливается ими. Он связан с вирусами, передаваемыми с кровью и половым путем, насилием, стигмой и дискриминацией. Эффективные комплексные программы снижения вреда, опирающиеся на соблюдение прав, в идеальном случае должны быть “нейтральными”, т.е. в их рамках не должно быть принуждения к отказу от занятия секс-работой или употребления наркотиков, но должны предприниматься действия, нацеленные на снижение рисков, которых можно избежать. К вмешательствам в области снижения вреда относятся программы обмена игл и шприцев, предоставление помещений для употребления наркотиков, программы заместительной терапии, обеспечение налоксоном, информирование о мерах безопасности при употреблении наркотиков, анализ содержания наркотиков для ЛУН, распространение презервативов, лубрикантов и брошюр о безопасном сексе среди секс-работников.^{27 28 29} Инициативы в области снижения вреда наиболее эффективны тогда, когда обучение, расширение возможностей, аутрич-услуги и снабжение необходимыми товарами осуществляется на базе сообщества.³⁰

Секс-работникам, употребляющим наркотики, необходимо обеспечить доступ к услугам для секс-работников и услугам для людей, употребляющих наркотики. Эти услуги должны быть комплексными и предоставляться в значительном масштабе, а не только в рамках ограниченных пилотных проектов. Следует отметить, что секс-работники, употребляющие наркотики, сталкиваются со значительными сложностями в получении услуг в области снижения вреда и прочих услуг. Часто считается, что мероприятия по снижению вреда – это форма одобрения, поощрения и/или помощи в занятии секс-работой и употреблении наркотиков. Вследствие этого заблуждения, организаторы кампаний против секс-работы или употребления наркотиков часто выступают и против снижения вреда. И это несмотря на то, что существуют данные, демонстрирующие беспочвенность убеждений о “вредоносных” побочных действиях программ снижения вреда, особенно в случаях программ обмена игл и шприцев³¹ и предоставления помещений для употребления наркотиков.³²

Секс-
работники,
употребляющие
наркотики

комплексный
подход

- 27 Rekart, M. L., 2005, Sex-Work Harm Reduction. *The Lancet* 366: 2123–2134
- 28 Cusick, L., 2005, Widening the harm reduction agenda: From drug use to sex work. *International Journal of Drug Policy* 17: 3–11
- 29 Levy, J., 2014, *The Harms of Drug Use: Criminalisation, Misinformation, and Stigma* (London: INPUD and Youth Rise)
- 30 Deering, K. N., Kerr, T., Tyndall, M. W., Montaner, J. S. G., Gibson, K., Irons, L., and Shannon, K., 2011, A peer-led mobile outreach program and increased utilization of detoxification and residential drug treatment among female sex workers who use drugs in a Canadian setting. *Drug and Alcohol Dependence* 113: 46–54
- 31 WHO, 2004, *Effectiveness of Sterile Needle and Syringe Programming in Reducing HIV/AIDS Among Injecting Drug Users* (Geneva: WHO)
- 32 Hedrich, D., Kerr, T. and Dubois-Arber, F., 2010, Drug consumption facilities in Europe and beyond, in *European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction, Harm reduction: Evidence, Impacts and Challenges*, ed. Rhodes, T. and Hedrich, D.: 305–331 (Luxembourg: Publications Office of the European Union)

“ Недавно правительство опубликовало руководство, с опорой на которое можно проводить программы обмена игл и шприцев (начались в форме пилотных проектов) и программы медицинской вспомогательной терапии (еще не начались, несмотря на обещание запустить проект уже год назад). ”

(КеСЛУН, Кенийская сеть людей, употребляющих наркотики в ответ на консультацию НСВП/МСЛУН, 2015)

Из-за яростного неприятия снижения вреда, инициатив такого рода почти нет. И даже там, где они проводятся, их объем недостаточен. В мире только 10% людей, нуждающихся в снижении вреда, могут пользоваться этими жизненно необходимыми услугами.³³ Также катастрофически не хватает услуг лечения, ухода и поддержки секс-работников, употребляющих наркотики. Несмотря на то, что секс-работников и потребителей наркотиков признают ключевыми группами населения, среди которых бремя заболевания ВИЧ наиболее тяжелое, в мире только 4% людей, употребляющих наркотики и живущих с ВИЧ получает анитретровирусное лечение, в некоторых странах они составляют менее 1%.³⁴ Вызывает озабоченность и то, что нет данных о количестве секс-работников, живущих с ВИЧ, которые получают антиретровирусное лечение.

Факторы, заставляющие отказываться от обращения за услугами

Существует множество материалов, подтверждающих, что в результате действия репрессивных законов, политики и практики, а также влияния стигмы и дискриминации секс-работники оказываются вытеснены на задворки общества.^{35 36 37 38 39} Секс-работники и люди, употребляющие наркотики, часто вынуждены скрываться, чтобы избежать преследований со стороны властей, а также социальной изоляции, стигмы и дискриминации в обществе. Как следствие, растет дистанция между секс-работниками, употребляющими наркотики, и службами, предоставляющими услуги снижения вреда и аутрич-услуги. Это становится еще одним препятствием в лечении и профилактике ВИЧ и инфекций, передаваемых половым путем/связанных с кровью.⁴⁰

Усиленная стигма и дискриминация, которой подвергаются секс-работники, употребляющие наркотики, выливается в осуждение и негативные оценки во взаимодействиях с теми, кто предоставляет медицинские и другие услуги. При обращении за услугами секс-работников, употребляющих наркотики, могут обвинять во всех смертных грехах, относится к ним, как к детям, видеть в них исключительно носителей патологии и считать, что они в меньшей степени достойны получить услуги, чем другие^{41 42}. Из-за глубоко укоренившихся стереотипов и убеждений о секс-работниках, употребляющих наркотики, могут вспоминать только в связи с риском инфицирования ВИЧ/ИППП/вирусом, передающимся с кровью, вместо того, чтобы рассматривать их в рамках целостного, нейтрального подхода как отдельных личностей, вне зависимости от того, в каких услугах они могут нуждаться.

“ В действующих аутрич-проектах аутрич-работники, в основном, мужчины; поэтому женщинам может оказаться сложно выразить свои потребности и объяснить, с какими трудностями они сталкиваются, и каким преследованиям подвергаются. ”

(КеСЛУН, Кенийская сеть людей, употребляющих наркотики в ответ на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

- 33 Mathers B. M. et al., 2010, HIV prevention, treatment, and care services for people who inject drugs: a systematic review of global, regional, and national coverage. *The Lancet*: DOI:10.1016/S0140-6736(10)60232-2
- 34 Mathers B. M. et al., 2010, HIV prevention, treatment, and care services for people who inject drugs: a systematic review of global, regional, and national coverage. *The Lancet* 375, 9719:1014–1028
- 35 Deering, K. N., Kerr, T., Tyndall, M. W., Montaner, J. S. G., Gibson, K., Irons, L., and Shannon, K., 2011, A peer-led mobile outreach program and increased utilization of detoxification and residential drug treatment among female sex workers who use drugs in a Canadian setting. *Drug and Alcohol Dependence* 113: 46–54
- 36 Levy, J. and Jakobsson, P., 2014, Sweden's abolitionist discourse and law: Effects on the dynamics of Swedish sex work and on the lives of Sweden's sex workers. *Criminology and Criminal Justice* DOI: 10.1177/1748895814528926
- 37 UNAIDS, 2012, *UNAIDS Guidance Note on HIV and Sex Work* (Geneva: UNAIDS) (на русский переведена более ранняя версия документа от 2009 года под названием «Руководящие указания ЮНЭЙДС по ВИЧ и секс-бизнесу» -- прим. Переводчика).
- 38 Hubbard, P., 1999, *Sex and the City* (Aldershot: Ashgate Publishing Ltd)
- 39 Ahern, J., Stuber, J., and Galea, S., 2007, Stigma, discrimination and the health of illicit drug users. *Drug and Alcohol Dependence* 88: 188–196
- 40 Rekart, M. L., 2005, Sex-Work Harm Reduction. *The Lancet* 366: 2123–2134
- 41 Levy, J., 2014, *Criminalising the Purchase of Sex: Lessons from Sweden* (Abingdon: Routledge)
- 42 Skinner, N., Feather, N. T., Freeman, T., and Roche, A., 2007, Stigma and discrimination in health-care provision to drug users: the role of values, affect, and deservingness judgments. *Journal of Applied Social Psychology* 37,1: 163–186

При оказании узконаправленных услуг и проведении программ снижения вреда исключительно для секс-работников или потребителей наркотиков из вида могут упускаться нюансы жизни людей, вследствие чего предоставляемые услуги оказываются неадекватными, ненадлежащими или дискриминирующими. Точно также, если секс-работников не направляют в нужную службу, их потребности не удовлетворяются надлежащим образом.⁴³

Секс-работники, употребляющие наркотики, опасаются рассказывать о том, что занимаются секс-работой или употребляют наркотики. Это становится дополнительной проблемой, поскольку такие сведения нужны для качественного и целевого предоставления услуг. Секс-работники, употребляющие наркотики, вообще могут отказаться от обращения за услугами, поскольку боятся дискриминации и осуждения.^{44 45}

Выводы и советы по работе с секс-работниками, употребляющими наркотики, основанные на передовом опыте

Секс-работники, которые употребляют наркотики, сталкиваются с многочисленными нарушениями их прав человека. Они страдают от санкционированного государством насилия, преследований, дискриминации и стигмы в обществе, а также от того, что их вынуждают покидать общественные места и прятаться на периферии. Не хватает адекватных целевых услуг для этой группы населения; более того, они испытывают затруднения, пытаясь получить даже те услуги, которые существуют. Очень часто нарушается их право на наивысший достижимый уровень здоровья.

Ложные обобщения и заблуждения на счет секс-работников и людей, употребляющих наркотики приводят к тому, что при определении политики и подготовке законов, регулирующих их жизни, их мнение не учитывается.^{46 47} Иными словами, секс-работников и людей, употребляющих наркотики, не считают экспертами по вопросам собственной жизни и жизненного опыта; законы и политика разрабатываются о них, а не вместе с ними. Важное значение имеет то, что среди задокументированных примеров передового опыта описаны и преимущества нацеленных на расширение возможностей моделей предоставления услуг на базе сообщества, зарекомендовавших себя как наиболее эффективные методы работы,⁴⁸ перенаправление в другие организации, налаживание связей и способности к созданию организаций, а также защита интересов, которую ведут организации секс-работников и потребителей наркотиков.

- 43 INPUD, 2014, *Drug User Peace Initiative: A War on Women who Use Drugs* (London: INPUD Secretariat), см. по ссылке http://www.druguserpeaceinitiative.org/dupidocuments/DUPI-A_War_on_Women_who_Use_Drugs.pdf (последнее обращение 30 января 2015)
- 44 Florin, O., 2012, A Particular Kind of Violence: Swedish Social Policy Puzzles of a Multipurpose Criminal Law. *Sexuality Research and Social Policy* DOI 10.1007/s13178-012-0086-1
- 45 Degenhardt, L. and Hall, W., 2012, Extent of illicit drug use and dependence, and their contribution to the global burden of disease. *The Lancet* 379: 55–70
- 46 Keane, H., 2002, *What's Wrong with Addiction?* (Melbourne: Melbourne University Press)
- 47 Levy, J., 2014, *Criminalising the Purchase of Sex: Lessons from Sweden* (Abingdon: Routledge)
- 48 Подробнее о методах предоставления услуг на базе сообщества, а также о расширении возможностей и мобилизации силами сообществ см. книгу "Реализация комплексных программ по профилактике ВИЧ/ИППП среди секс-работников", http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/90000/5/9789244506189_rus.pdf?ua=1&ua=1, последнее обращение 18 октября 2015 г.

Налаживание связей между организациями играет значимую роль и помогает привлечь внимание к организациям и сетям секс-работников и потребителей наркотиков:

“ В данный момент мы занимаемся тем, что налаживаем устойчивые партнерские отношения с организациями секс-работников [...] У нас пока нет отдельной стратегии относительно того, как отвечать на потребности секс-работников, употребляющих наркотики. Однако вместе с Национальной сетью секс-работников мы организовали совместный тренинг, чтобы оценить общие проблемы и возможности для совместной работы [...]. Мы планируем плотнее заняться этим вопросом. Это подразумевает организацию мероприятий по развитию потенциала секс-работников на "точках", что даст нам возможность понять, какие наркотики они употребляют и как они их употребляют; каковы их потребности. Мы также сможем предоставить им основанную на фактах информацию о том, как снижать вред, связанный с употреблением наркотиков, а именно, что делать в случае передозировки, инфицирования вирусом, передающимся с кровью и пр. ”

Ответ PKNI, Индонезийской сети потребителей наркотиков на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ АСРК играл важную роль в основании организации "Леди под кайфом", которая должна была стать лидером в предоставлении услуг секс-работникам, употребляющим наркотики, а также в защите их интересов. "Леди под кайфом", организация входящая в состав Альянса секс-работников Кении и действующая в пригороде Найроби Кавангваре, это единственная организация, которая информирует секс-работников, употребляющих наркотики, о безопасности при употреблении инъекционных наркотиков. Сотрудники "Леди под кайфом" также отстаивают необходимость обеспечивать секс-работников иглами и шприцами, координируют усилия по закупке и обеспечению метадоном секс-работниц, употребляющих наркотики, и перенаправляют секс-работников за получением услуг в другие организации. ”

(Ответ Альянса секс-работников Кении (АСРК) на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ С того момента, как мы начали добиваться обеспечения доступа к услугам здравоохранения, мы делаем все возможное, чтобы услуги могли получать даже те, кто нуждается в услугах в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья. Секс-работники испытывают множество сложностей, и мы вместе с нашими членами добиваемся того, чтобы они могли получать услуги, и чтобы их права человека соблюдались. Мы также сотрудничаем с другими организациями секс-работников, чтобы облегчить доступ к услугам представителям нашего сообщества потребителей наркотиков [...]. Мы отправляем секс-работников из нашего сообщества для получения услуг, при оказании которых учитываются и потребности потребителей наркотиков. ”

(КеСЛУН, Кенийская сеть людей, употребляющих наркотики в ответ на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ Новозеландский коллектив проституток ежедневно работает с секс-работниками, которые употребляют наркотики, и ведет программы обмена игл в двух общинных центрах, что позволяет обеспечить доступ к жилью, социальным и медицинским услугам. В наш совет директоров входит представитель одного из основных провайдеров услуг в области обмена игл. ”

(Ответ НКП, Новозеландского коллектива проституток на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ В нашей организации мы отвели несколько дней на то, чтобы встречаться с секс-работниками, употребляющими наркотики. Таким образом им предоставляется возможность встретиться с другими секс-работниками и поделиться своим опытом; это также помогает принять решение, куда их направить, если случай особенно сложный. Подготовка к мероприятиям, посвященным исключительно секс-работе, также способствует тому, чтобы они открыто делились своими проблемами. Мы также тесно сотрудничаем с другими организациями секс-работников, такими как АСРК [...]. У нас налажено сотрудничество с другими организациями секс-работников; это благодаря перенаправлению клиентов по вопросам, которые мы, альянс потребителей наркотиков, решить не можем. У нас есть связи с аутрич-проектами, в рамках которых предоставляются услуги потребителям наркотиков. Мы отправляем секс-работников в службы, где при оказании услуг к представителям ключевых групп населения относятся дружелюбно. ”

(КеСЛУН, Кенийская сеть людей, употребляющих наркотики в ответ на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ НКП традиционно, с момента своего основания в 1987, предоставляет на базе сообщества услуги людям, которые занимаются секс-работой и употребляют наркотики. Мы также отстаивали право секс-работников, осужденных за употребление наркотиков, работать в массажных салонах еще до отмены в 2003 году правового преследования секс-работы, поскольку эту группу часто притесняли. ”

(Ответ НКП, Новозеландского коллектива проституток на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ Сотрудники “Леди под кайфом” направляют секс-работников, употребляющих наркотики, в учреждения общественного здравоохранения, где им будут предоставлены необходимые услуги. Организация тесно сотрудничает с АСРК, которая предоставляет техническую помощь по вопросам решения проблем секс-работников, употребляющих наркотики, во взаимосвязи с охраной прав и здоровья. Сотрудники “Леди под кайфом” участвуют во всех адвокационных мероприятиях АСРК, направленных на создание благоприятных условий для обращения секс-работников за услугами, на продвижение принципов снижения вреда, [...]а также на разработку политики и руководств, в рамках которых основное внимание уделяется предоставлению целевых услуг секс-работникам, употребляющим наркотики. Цель таких вмешательств – снизить/ликвидировать вред и предотвратить распространения ВИЧ через пользование нестерильными иглами и шприцами. ”

(Ответ Альянса секс-работников Кении (АСРК) на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

НСВП и МСЛУН составили следующий список рекомендаций для политиков и практиков на основании передового опыта. Мы надеемся, что они послужат отправной точкой при разработке, внедрении и изменении способов предоставления услуг. Эти рекомендации не носят исчерпывающий характер; их следует расценивать как минимальный набор требований к вмешательствам и программам, в рамках которых не усиливается риск и вред, а уделяется внимание созданию условий для самоопределения секс-работников и принятия ими самостоятельных решений.

Формирование политики

Отмена правового преследования людей, употребляющих наркотики, и секс-работы (включая самих секс-работников, их клиентов, третьих лиц, родственников, партнеров и друзей) является первоочередной необходимостью.

Как было продемонстрировано в этой совместной справочной статье, правовое преследование секс-работы и потребления наркотиков усиливает риск и опасность, связанную с этими видами деятельности.

Принцип **“ничего о нас без нашего участия”** должен стать основой разработки программ и политики и предоставления услуг; необходимо добиваться заметного участия секс-работников, употребляющих наркотики.

Значимое участие секс-работников и людей, употребляющих наркотики, в обсуждениях политики и диалоге по вопросам программ имеет первостепенную значимость.

“**В Новой Зеландии отменили правовое преследование секс-работы и ПОИ (программы обмена игл) финансирует государство, которое, в свою очередь, заключает договора с общинными организациями и аптеками на предмет предоставления услуг в рамках ПОИ.**”

(Ответ НКП, Новозеландского коллектива проституток на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

Комплексные услуги и перенаправление в другие службы

В рамках услуг, которые предлагаются исключительно секс-работниками или потребителям наркотиков, необходимо предусматривать и вмешательства, отвечающие особым потребностям секс-работников, употребляющих наркотики, и/или сформировать систему переадресации людей в другие службы.

Тех, кто предоставляет медицинские и прочие услуги секс-работникам и потребителям наркотиков, необходимо информировать об особых потребностях **секс-работников, употребляющих наркотики**. Следует воздерживаться от осуждения и дискриминации секс-работников, употребляющих наркотики, оказывая им теплый прием при обращении как в службы для секс-работников, так и в службы для потребителей наркотиков.

И службы, где помогают секс-работникам, и те, где помогают потребителям наркотиков, должны иметь возможность направить секс-работников, употребляющих наркотики, за получением правовой помощи, что особенно важно в вопросах, связанных с семейным правом.

“**[секс-работники, употребляющие наркотики] зачастую не знают о своих правах [...] и не имеют возможности получить правовую помощь [...]. PKNI занялась правовым просвещением представителей сообщества и обучила их тому, как помогать другим людям, попавшим под арест или под суд по обвинениям, связанным с хранением и употреблением наркотиков [...]. OPSI адаптировала этот подход для работы с секс-работниками и собирается документировать нарушения прав человека секс-работников и сопровождать их в суде.**”

Ответ PKNI, Индонезийской сети потребителей наркотиков, на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

“ НКП ежедневно связывается с людьми, которые занимаются секс-работой и употребляют наркотики. Мы помогаем этим людям обращаться за услугами по вопросам представительства в суде, а также получать медицинские и социальные услуги. Мы тесно сотрудничаем с некоторыми службами, предоставляющими бесплатные услуги, в частности со службами для бездомных или службами, участвующими в предоставлении юридической помощи. Мы также ведем совместную работу с целевыми общинными программами обмена игл, наркологических службами, службами охраны репродуктивного здоровья и общинными ВИЧ-сервисными организациями. ”

(Ответ НКП, Новозеландского коллектива проституток, на вопросы консультации НСВП/МСЛУН, 2015)

Вежливость при оказании услуг

Услуги следует предоставлять осмотрительно и с уважением к клиентам, уделяя особое внимание вопросам **осознанного согласия, благосостояния и конфиденциальности**.

Необходимо уважать право секс-работников, употребляющих наркотики, на **самостоятельное принятие решений и самоопределение**: провайдеры услуг должны относиться к секс-работе как к одной из легитимных форм труда, а к употреблению наркотиков – как к результату личного выбора.

Секс-работников, употребляющих наркотики, нельзя принуждать к тому, чтобы они оставили секс-работу или прекратили употреблять наркотики. Провайдеры услуг не должны считать, что они должны “спасти” и/или “реабилитировать” секс-работников или людей, употребляющих наркотики.

Секс-работники, обращающиеся за помощью, услугами или снижением вреда в связи с употреблением наркотиков, должны быть уверены, что сервис-провайдеры не станут предполагать, что они – за исключением случаев, когда это признается открыто – хотят оставить секс-работу и/или перестать употреблять наркотики.

Любые формы **высмеивания или фобий, относящихся к секс-работе или употреблению наркотиков, неприемлемы.** Следует избавиться от связанных с ними проявлений стигмы и дискриминации в оказании услуг.

Разговаривая с секс-работниками, употребляющими наркотики, следует воздерживаться от **уничижительных, пренебрежительных и дискриминационных выражений**. Сюда относятся слова “проститутка” “наркоман”⁴⁹ “уголовник” или “чистый” (последнее в отношении лица, прервавшего или прекратившего употребление наркотиков; его использование некорректно, т.к. подразумевается, что люди, употребляющие наркотики – “грязные”). Провайдеры услуг должны самостоятельно определить, какие выражения будут считаться уважительными в том или ином взаимодействии с клиентами.

Провайдеры услуг **не должны наделять решение перестать употреблять наркотики или прекратить заниматься секс-работой большей ценностью по сравнению с решением продолжать**, поскольку это может отпугнуть клиентов.

Не следует предполагать, что между двумя явлениям существуют причинно-следственные связи – что секс-работа является причиной употребления наркотиков или что употребление наркотиков становится причиной, почему люди начинают заниматься секс-работой.

49 Хотя этот термин часто употребляют работники системы здравоохранения и сервис-провайдеры, Всемирная организация здравоохранения уже в 1960 году рекомендовала избегать терминов “наркомания” и “наркоман”. Поскольку эти термины редуцированы и несут в себе коннотации с патологией, рекомендуется использовать выражения “люди, употребляющие наркотики” и/или “люди, зависимые от наркотиков”. Подробнее см. INPUD, 2014, *Drug User Peace Initiative: Stigmatising People who Use Drugs* (London: INPUD Secretariat), см. по ссылке http://www.druguserpeaceinitiative.org/dupidocuments/DUPI-A_War_on_Women_who_Use_Drugs.pdf (последнее обращение 29 января 2015)